

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

Kauppanimi : FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositellaAineen ja/tai seoksen
käyttötapa : Erikoisvoiteluaine**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**Valmistaja : hebro chemie- ZN der Rockwood Specialties Group
GmbH
Rostocker Str. 40
41199 Mönchengladbach
Yhteyshenkilö : Wolfgang Schaffers
Puhelin : +49 (0) 2166 6009-0
Telefax : +49 (0) 2166 6009-99Tuoteturvallisuuden yhteyshenkilö : Abteilung Produktsicherheit
Puhelin : +49(0)2166 6009-176
Sähköpostiosoite : wolfgang.schaffers@chemetall.com**1.4 Häätäpuhelinnumero**: Giftinformationszentrum Erfurt:
+49 (0) 361 730 730**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus****Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)**Ihoärsytys, Luokka 2 H315: Ärsyttää ihoa.
Krooninen myrkyllisyys vesiliöille, H412: Haitallista vesiliöille, pitkäaikaisia
Luokka 3 haittavaikutuksia.**2.2 Merkinnät****Merkinnät (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)**

Varoitusmerkit :



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

hebrochemie



Impulse für Mensch und Umwelt

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

Huomiosana	:	Varoitus	
Vaaralausekkeet	:	H315 H412	Ärsyttää ihoa. Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Turvalausekkeet	:	Ennaltaehkäisy: P264 P273 P280 Pelastustoimenpiteet: P332 + P313 P362 + P364 Jätteiden käsittely: P501	Pese iho huolellisesti käsittelyn jälkeen. Vältettävä päästämistä ympäristöön. Käytä suojakäsineitä. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin. Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä. Hävitä sisältö/pakkaus hyväksytyssä jätteenkäsittelylaitoksessa.

Lisämerkinnät:

EUH208 Sisältää: 3-iodo-2-propynyl butylcarbamate Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat

Tarvittava tieto on sisällytetty tähän käyttöturvallisuustiedotteeseen.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei määritettävissä

3.2 Seokset

Kemiallinen luonne : Valmiste, joka pohjautuu esterioöljyyn, sisältää emulgaattoreita ja lisäaineita

Vaaraa aiheuttavat aineosat

Kemiallinen nimi	CAS-Nro. EY-Nro. Rekisteröintinumero	Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)	Pitoisuus [%]
Alcohols, C16-18 and C18-	68920-66-1	Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

unsatd., ethoxylated < 2.5 EO	01-2119489407-26	Aquatic Chronic 2; H411	
Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	68920-66-1	Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10
Emulsifier, ethoxylate ("Ref.: 72243-076636 Germany")		Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319	>= 3 - < 10
3-iodo-2-propynyl butylcarbamate	55406-53-6	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317 STOT SE 3; H335 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 M-kertoimella:10	>= 0,25 - < 1

Tässä kohdassa mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

- Erityiset ohjeet : Mitään erityisiä varotoimenpiteitä ei vaadita.
Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy oireita.
- Hengitettynä : Raittiiseen ilmaan.
Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
- Iholle saatuna : Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus.
Huuhtelee välittömästi saippualla ja runsaalla vedellä.
- Silmäkosketus : Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta, vähintään 15 minuutin ajan.

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

Nieltynä : Yhteydenotto erikoislääkäriin, mikäli silmien ärsytys jatkuu.
: Kutsu lääkäri välittömästi.
: Pidettävä levossa.
: EI saa oksennuttaa.
: Aspiraatiovaara.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireet : Tietoa ei ole käytettävissä.

Vaarat : Tietoa ei ole käytettävissä.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoito : Hoito oireiden mukaan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Käytetään vesisumua, alkoholin kestäväää vaahtoa, jauhetta tai hiilidioksidia.

Soveltumattomat sammutusaineet : Suuritehoinen paloruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityiset altistumisvaarat tulipalossa : Palaminen voi aiheuttaa:
Hiilidioksidi (CO₂)
Hiilimonoksidi
Typpioksidit (NO_x)

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset palomiesten suojavarusteet : Mikäli tarpeellista käytettävä paineilmalaitteita tulipalon sammutuksessa.

Lisätietoja : Vesisuihkua voidaan käyttää avaamattomien säiliöiden jäähdyttämiseen.
Tulipalon jäännöksiä ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset suojatoimet : Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin.
Katso kohdissa 7 ja 8 lueteltuja suojatoimenpiteitä.

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristöön kohdistuvat varotoimet : Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön. Ilmoitettava asianomaiselle virkamiehelle mikäli ainetta pääsee viemäristöön, vesiympäristöön tai maaperään.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusohjeet : Kootaan vuoto, imeytetään se palamattomaan imeytysaineeseen (esim. hiekkaan, maahan, piimaahan, vermikuliittiin) ja siirretään astiaan paikallisten/kansallisten säädösten mukaisesti hävittämistä varten (katso kohta 13). Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohta 8 ja 13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Turvallisen käsittelyn ohjeet : Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.

Palo- ja räjähdysuojaus : Mitään erityisiä toimenpiteitä tulipaloa varten ei vaadita.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille : Noudatettava vettä koskevia säännöksiä. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Lisätietoja varastointiolosuhteista : Suojattava lämmöltä. Säilytettävä 5 - 40 °C lämpötilassa.

Yhteisvarastointiohjeet : Vältettävä hapettavia aineita.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiset käyttötavat : Erikoisvoiteluaine

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

Ei sisällä aineita, joille on annettu työperäisen altistuksen raja-arvoja.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen**Henkilökohtaiset suojaimet**

Hengityksensuojaus : ei vaadita normaalissa käytössä
Liuottimien konsentraation ollessa kattoarvojen yläpuolella on käytettävä tähän tarkoitukseen hyväksyttyä hengityksensuojainta.
Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä.

Käsiensuojaus : EN 374:n mukaiset luokan III kemikaalinkestävät suojakäsineet, jotka on valmistettu butyylikumista tai nitrilikumista.

Silmiensuojaus : Sivusuojilla varustetut suojalasit

Ihonsuojaus / Kehon suojaus : suojapuku

Suojautumisohjeita : Käsiteltävä hyvän työhygienian ja turvallisuuskäytännön mukaisesti.
Noudatettava ihonsuojaussuunnitelmaa.

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Erityiset ohjeet : Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön.
Ilmoitettava asianomaiselle virkamiehelle mikäli ainetta pääsee viemäristöön, vesiympäristöön tai maaperään.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto : neste
Väri : keltainen
Haju : luonteenomainen
Leimahduspiste : > 100 °C

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

pH	:	9,2 ssä 100 GLI 20 °C
Tiheys	:	0,99 GC3 ssä 20 °C Menetelmä: DIN 51757
Vesiliukoisuus	:	täysin sekoittuva
Viskositeetti, kinemaattinen	:	180 mm ² /s ssä 20 °C

9.2 Muut tiedot

Räjähätvyys : Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**10.1 Reaktiivisuus**

Ei erityisesti mainittavia vaaroja.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on kemiallisesti pysyvä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot : Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet : Hajoamista ei tapahdu ohjeiden mukaisessa käytössä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit : Vahvat hapot ja hapettavat aineet

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteetHajoamisvaara. : Palossa voi muodostua haitallisia hajoamistuotteita kuten:
Hiilidioksidi (CO₂)
Hiilimonoksidi
Savu
Typpioksidit (NO_x)

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Välitön myrkyllisyys**

Välitön myrkyllisyys suun kautta : Välittömän myrkyllisyyden estimaatti: > 2.000 mg/kg
Menetelmä: Laskentamenetelmä

Välitön myrkyllisyys suun kautta

Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated < 2.5 EO : LD50: > 2.000 mg/kg
Laji: Rotta

Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated : LD50: > 2.000 mg/kg
Laji: Rotta

3-iodo-2-propynyl butylcarbamate : LD50: 1.470 mg/kg
Laji: Rotta

Välitön myrkyllisyys ihon kautta

3-iodo-2-propynyl butylcarbamate : LD50: > 2.000 mg/kg
Laji: Kani

Ihosyövyttävyyssihoärsytys

Ihon ärsytys : Ärsyttää ihoa.

Ihon ärsytys

Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated : Laji: Kani
Menetelmä: OECD:n testiohje 404
Ärsyttää ihoa.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Silmien ärsytys : Roiskeet silmiin voivat aiheuttaa ärsytystä ja parantuvia vaurioita.

Silmien ärsytys

Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated : Laji: Kani
Menetelmä: OECD:n testiohje 405
Ei aiheuta silmien ärsytystä

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Herkistyminen : Mitään herkistysvaikutuksia ei tiedetä.

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Huomautuksia : Ei luokiteltu ihmiselle syöpää aiheuttavaksi.

Lisätietoja : Terveysvaurioita ei tunneta eikä niitä oleteta esiintyvän normaalikäytössä.**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**

Ekotoksisuustutkimuksia tuotteelle ei ole saatavilla

Myrkyllisyys kalalle

Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated < 2.5 EO : LC50: 10 - 100 mg/l
Altistumisaika: 96 H
Laji: Danio rerio (seeprakala)
Menetelmä: OECD:n testiohje 203Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated : LC50: 10 - 100 mg/l
Altistumisaika: 96 H
Laji: Danio rerio (seeprakala)
Menetelmä: OECD:n testiohje 2033-iodo-2-propynyl butylcarbamate : LC50: 0,067 mg/l
Altistumisaika: 96 H
Laji: Oncorhynchus mykiss (kirjolohi)

Myrkyllisyys Daphnialle ja muille veden selkärangattomille

3-iodo-2-propynyl butylcarbamate : EC50: 0,16 mg/l
Altistumisaika: 48 H
Laji: Daphnia magna (vesikirppu)

Myrkyllisyys leville

3-iodo-2-propynyl butylcarbamate : EC50: 0,022 mg/l
Altistumisaika: 72 H
Laji: Scenedesmus subspicatus

Myrkyllisyys bakteereille

Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated < 2.5 EO : EC50: > 10.000 mg/l
Menetelmä: OECD TG 209Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated : EC50: > 10.000 mg/l
Menetelmä: OECD TG 209

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Biologinen hajoavuus
Alcohols, C16-18 and C18-
unsatd., ethoxylated : > 70 %
Menetelmä: OECD TG 301 B
Helposti biologisesti hajoava
Pinta-aktiivinen aine täyttää pesuaineista annetun (EY):n
asetuksen N:o 648/2004 mukaiset biologisen hajoavuuden
kriteerit. Tiedot, jotka tukevat edellistä väittämää, pidetään
jäsenmaiden toimivaltaisten viranomaisten saatavilla ja ne
toimitetaan heille heidän pyynnöstään tai pesuainevalmistajan
pyynnöstä.

12.3 Biokertyvyys

Biokertyminen : Tietoja ei ole käytettävissä

Biokertyminen
Alcohols, C16-18 and C18-
unsatd., ethoxylated : Tietoja ei ole käytettävissä

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Kulkeutuvuus : Tietoja ei ole käytettävissä

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Muuta ekologista tietoa : Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuote : Hävitys paikallisten säädösten mukaisesti.
Estettävä tuotteen pääsy viemäristöön.
Ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Pakkaus : Ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
Etiketissä mainittuja vaara- ja turvalausekkeita sovelletaan
myös astian mahdollisiin jäämiin.

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

Likaantunut pakkaus : Hävitys paikallisten säädösten mukaisesti.

EWC-koodi : 120107 mineraalipohjaiset työstö-öljyt, jotka eivät sisällä halogeeneja (ei emulsioita eikä liuokset)

KOHTA 14: Kuljetustiedot**ADR**

Ei vaarallisia aineita

IATA

Ei vaarallisia aineita

IMDG

Ei vaarallisia aineita

RID

Ei vaarallisia aineita

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

Muut ohjeet : Tuote on luokiteltu ja merkitty EU-direktiivien tai kansallisten säädösten mukaisesti.
GHS-järjestelmän alueellisissa tai kansallisissa täytäntöönpanoissa ei välttämättä toteuteta kaikkia vaaraluokkia ja kategorioita.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle aineelle ei tarvitse suorittaa kemikaaliturvallisuusarviointia.

KOHTA 16: Muut tiedot

Kohdissa 2 ja 3 mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit.

FW122-K01 Pro-Tec G 260 Schmierzusatz

Versio: 2.1

Muutettu viimeksi 29.06.2015

Päiväys 29.06.2015

H302	Haitallista nieltynä.
H315	Ärsyttää ihoa.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H332	Haitallista hengitettynä.
H335	Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesielioille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	Myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Lisätietoja

Annettu tieto perustuu nykyiseen tietämykseen ja kokemukseen ja koskee tuotetta sellaisena kuin se on toimitettu. Mitä tulee tuoteominaisuuksiin, ne eivät ole taattuja. Tämän käyttöturvallisuustiedotteen luovutus ei vapauta tuotteen vastaanottajaa vastuusta noudattaa tuotetta koskevia asianomaisia sääntöjä ja säädöksiä.

Tämä käyttöturvallisuustiedote täyttää Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 vaatimukset.